

ENGLISH

KETTLE

Description

- Kettle body
- Filter
- Lid
- Lid opening button
- Handle
- Water level scale
- ON/OFF button
- Base
- Cord storage

Important safety measures

Read this Operating Manual carefully before using this electric kettle.

- Make sure appliance operating voltage meets voltage of local supply-line.
- Power cord is equipped with euro plug; insert it into the socket with reliable grounding contact.
- In order to avoid fire, do not use adapt-ers while connecting the appliance to power plug.
- Do not use the kettle inside bathrooms. Do not use the kettle near swimming pools and other tanks filled with water.
- Do not handle the kettle with wet hands.
- Put the kettle on firm, level surface; do not install the kettle near table edge.
- Before switching on, make sure the kettle is installed on the base without any screwing.
- Use only the base included into delivery set.
- Do not switch the kettle on without wa-ter.

- Do not pour water into the kettle while installed on the base.
- Do not use the kettle without filter or if the lid is not closed tightly.
- Use the kettle for boiling water only, it is forbidden to heat or boil any other liquids by it.
- Make sure that water level inside the kettle is higher then minimal mark and lower then maximal mark on the scale. If water level is higher then maximal mark, water would splash out while boiling.
- Do not use the appliance close to heat sources or open flame.
- Do not leave switched on appliance unattended.
- Length of power cord is adjustable by winding round the base.
- Do not allow power cord tangling from a table and make sure it is not in con-tact with hot surfaces.
- Do not open the lid while boiling water.
- Be aware of hot steam while operating appliance to avoid burns.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, hold it using the handle only.
- Take care while handling the kettle filled with boiling water.
- It is forbidden to remove operating ap-pliance from the base. In case of ne-cessity, switch the kettle off and then take it off it from the base.
- In order to avoid electric shock, do not immerse the appliance into water of any other liquids.
- Do not put the kettle and the base into a dishwasher.

- If not in use or before cleaning, switch the appliance off and unplug power cord. While unplugging power cord, do not pull it by cord, but hold the plug.
- Before storing the appliance for a long time or before cleaning, unplug it from supply line, pour water out and leave the appliance for a while for cooling down.
- Store the appliance at place inaccessible by children.
- Do not allow using the kettle as a toy.
- Special care must be taken in case the kettle is operated by children or inva-lids.
- Examine power cord and plug regular-ly. Do not use the kettle if its housing or power cord is damaged.
- Self-reparation of the kettle is not al-lowed. Apply to authorized service center in case of any malfunction.
- This electric kettle is intended for household usage only.

- Examine power cord and plug regular-ly. Do not use the kettle if its housing or power cord is damaged.
- Self-reparation of the kettle is not al-lowed. Apply to authorized service center in case of any malfunction.
- This electric kettle is intended for household usage only.

Keep this manual for future reference.

Before using the kettle for the first time

- Light foreign odour, that disappear af-ter several boilings, is allowed.
- Unpack the kettle.
- Make sure appliance operating volt-

- age meets supply line voltage.
- Insert power cord plug into a wall out-let.
- Take off the kettle from base (8), open lid (3) by pressing button (4).
- Fill the kettle with water up to maximal mark on water level scale (6), close the lid, put the kettle on base (8). Make sure kettle lid (3) is closed tightly.
- Switch the kettle on by setting button (7) to position ON/I. When water starts boiling, the kettle will switch off auto-matically. Pour water out and repeat the procedure two times more.

Warning! Make sure the kettle is switched off before taking off from the base.

Operating the kettle

- Connect the appliance to supply line.
- Take off the kettle from base (8), open lid (3) by pressing button (4) and fill the kettle with water paying attention to water level scale (6). Close the lid (3) tightly.
- Put the kettle on base (8) as conven-ient for you, as the base allows turning the appliance for 360°.
- Set button (7) to position ON/I.
- When water starts boiling, the kettle will switch off automatically.
- Make sure the kettle is switched off before taking off from the base.
- Wait for 15-30 seconds after switching the kettle off, and then you can switch it on again.

Cleaning filter

Before taking out the filter, switch the kettle off, take it off it from base (8), pour water out and leave for cooling down.

- Open the lid (3) by pressing button (4).
- Hold upper part of the filter (2), press it slightly towards yourself and take the filter out.
- It is recommended to wash filter under water jet brushing slightly.
- Insert the filter (2) into kettle's nose by pressing upper part of the filter up to its fixation.

Cleaning and maintenance

- Before cleaning, disconnect the ap-pliance from wall outlet, pour water out and let the kettle to cool down.
- Wipe outer surfaces of the kettle with damp cloth. Use soft detergents to re-move dirt. Do not use metallic brushes and abrasive cleaners.
- Do not immerse the kettle into water or any other liquids.
- Do not put the kettle and its base into dishwasher.

Removing scale

- Scale on surfaces inside the kettle influences taste of water and violates heat exchange between water and heating element thus causing its over-heating and fast deterioration.
- In order to remove scale, fill the kettle with vinegar water solution in propor-tion 2:1 up to maximal level.
- Boil resulting liquid and leave it inside the kettle for the whole night. Next morning, pour liquid out, fill the kettle with water up to maximal level, boil wa-ter and pour it out.
- Special chemicals for removing scale can be used as well.

Technical features

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximal power: 1850-2200 W
Maximal capacity: 1,7 L

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of the unit is not less than 3 years

GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

WASSERKÖCHER

BESCHREIBUNG

- Gehäuse des Wasserkochers
- Filter
- Deckel
- Taste zum Öffnen des Deckels
- Handgriff
- Füllstandanzeige
- Ein-/Ausschalter
- Sockel
- Aufwicklungsstelle des Netzkabels

SICHERHEITSHINWEISE

Vor Inbetriebnahme des elektrischen Wasserkochers lesen die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

- Kontrollieren Sie zuerst, ob die Arbeitsspannung des Geräts mit der Stromspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.
- Netzkabel hat „Eurostecker“; er muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, benutzen Sie Adapt-er beim Anschließen des Geräts ans Netz.
- Das Gerät niemals in Badezimmer, in der Nähe von Wasserbecken oder anderen Behältern mit Wasser benutzen.

- Berühren Sie den Wasserkocher nicht mit feuchten Händen.
- Platzieren den Wasserkocher auf ebene und feste Fläche, stellen Sie ihn nie auf Tischrande.
- Vor Einschalten stellen Sie sicher, das der Wasserkocher auf dem Sockel verwin-dungsfrei steht.
- Benutzen Sie nur zum Lieferumfang gehö-reren Sockel.
- Schalten Sie nie den Wasserkocher ohne Wasser ein.
- Nehmen Sie den Wasserkocher zum Befül-len vom Sockel.
- Benutzen Sie den Wasserkocher ohne Filter oder mit schlecht geschlossenem Deckel.
- Dieser Wasserkocher ist nur für Wasserkö-chen geeignet. Wärmen oder kochen Sie andere Flüssigkeiten nicht!
- Achten Sie unbedingt darauf, dass weder die „Max“-Markierung überschritten, noch die Mindestmenge unterschritten wird. Wenn sich zu viel Wasser darin befindet, kann heisses Wasser austreten.
- Das Gerät niemals in unmittelbare Nähe von Heizquelle oder freiem Feuer benutzen.
- Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsich-tigt.
- Die Länge vom Netzkabel kann reguliert werden, indem Sie den Netzkabel auf So-ckel auf wickeln.
- Lassen Sie nicht den Stromkabel vom Tisch herunterhängen und mit heissen Oberflä-che in Berührung kommen.
- Öffnen Sie den Deckel während des Was-serkochens nicht.
- Achten Sie darauf, um während des Was-serkochens durch heissen Dampf nicht ver-letzt zu sein.

- Berühren Sie nicht heisse Oberfläche des Wasserkochers, greifen Sie nur an Hand-griff.
- Seien Sie vorsichtig beim Tragen des mit kochendem Wasser gefüllten Wasserkö-chers.
- Es ist verboten, den Wasserkocher wäh-rend des Betriebs vom Sockel zu nehmen. Wenn es nötig ist, schalten Sie den Wasserkocher nach dem Ausschalten des Deckels aus.
- Um Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten nicht.
- Legen Sie den Wasserkocher und den So-ckel in Spülmaschine nicht.
- Schalten Sie das Gerät ab, wenn Sie ihn nicht gebrauchen oder vor der Reinigung.
- Wenn Sie den Stecker des Stromkabels aus Steckdose nehmen, ziehen Sie den Kabel nicht, sondern halten den Stecker.
- Bevor das Gerät für langfristige Aufbewah-ren wegnehmen, vor der Reinigung schal-ten Sie es ab, entleeren es vom Wasser und lassen es abkühlen.
- Das Gerät muss für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Der Wasserkocher ist kein Spielzeug für Kinder.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät von Kinder oder behinderten Per-sonen gebraucht wird.
- Prüfen Sie den Stromkabel und Stecker regelmäÙig. Der Wasserkocher darf nicht mehr benutzt werden, wenn das Gehäus-e oder der Stromkabel beschädigt sind.
- Reparieren Sie nie das Gerät selbst. Wenn Sie der Meinung sind, dass das Gerät nicht richtig funktioniert, wenden Sie an einen zu-gelassenen technischen Kundendienst.
- Der elektrische Wasserkocher ist nur für Haushalt geeignet.

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät vom Netz ab, entleeren es und lassen es abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch. Verwenden nur schonende Reinigungsmittel. Verwenden Sie nicht Me-tallbürsten und Scheuermittel.
- Tauchen den Wasserkocher und den Sockel ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Legen den Wasserkocher und den Socken in Spülmaschine.

Entkalkung

- Kesselstein, der im Wasserkocher entsteht, beeinflusst Wassergeschmack und verletzt Wärmeaustausch zwischen Wasser und Heizkörper, es kann zur Überwärmung des Wasserkochers und seinem schnelleren Aus-fall führen.
- Zur Entkalkung füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser und in ihm aufgelistetem Haus-eig-nis Verhältnis 2:1 bis Markierung „Max“.
- Kochen Sie die Flüssigkeit auf und bleiben sie auf die Nacht. Am Morgen entleeren Sie den Wasserkocher, füllen ihn mit Wasser bis Markierung „Max“, kochen Wasser und ent-leeren den Wasserkocher.
- Zur Entkalkung kann man handelsübliche Entkalkungsmittel verwenden.

Technische Daten
Netzspannung: 220-240 V ~ 50 Hz
Max. Leistung: 1850-2200 W
Füllmenge: 1,7 l

Der Produzent behält sich das Recht vor, die Charakteristiken der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Benutzungsdauer der Teekanne nicht weniger als 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger An-spruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Vor Inbetriebnahme

- Entstehen fremder Gerüche, die nach eini-gen Wasserkochens verschwinden, ist zu-lässig
- Packen Sie den Wasserkocher aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsspannung des Geräts mit Stromspannung überein-stimmt.
- Stecken Sie den Stecker des Stromkabels in eine Steckdose.

- Zum Befüllen nehmen Sie den Wasserkö-cher vom Sockel (8), öffnen den Deckel (3), indem Sie die Taste (4)drücken.
- Füllen Sie den Wasserkocher bis „Max“-Markierung der Füllstandanzeige (6), schließen den Deckel, stellen den Was-serkocher zurück auf den Sockel (8). Stel-len Sie sicher, das der Deckel des Wasserkocher (3) gut geschlossen ist.
- Drücken Sie die Ein-/Ausstufe (7), um den Wasserkocher einzuschalten. Wenn die Kochtemperatur erreicht ist, schaltet das Gerät automatisch ab. Entleeren den Was-serkocher und wiederholen Sie das Was-serkochen zweimal.

VORSICHT! Bevor Sie den Wasserkocher vom Sockel nehmen, stellen Sie sicher, dass er abgeschaltet ist.

Bedienung des Wasserkochers

- Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose.
- Zum Befüllen des Wasserkochers mit Was-ser nehmen Sie ihn vom Sockel (8), öffnen den Deckel (3), indem Sie die Taste (4) drücken, und füllen Wasser, achten Sie auf Füllst-an-danzeige (6). Schließen den Deckel (3)fest.
- Stellen den gefüllten Wasserkocher auf den Sockel (8) wie Sie wollen, weil er das Dre-hen des Geräts auf 360° erlaubt.
- Schalten Sie den Ein-/Ausschalter (7) auf die Position ON/I.
- Wenn die Kochtemperatur erreicht ist, schaltet das Gerät automatisch ab.
- Sie können selbst den Wasserkocher ab-schalten, indem Sie schalten die Taste (7) auf ausgeschaltet (Off).
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher abgeschaltet ist, wenn Sie ihn vom Sockel (8) nehmen.
- Nach dem Abschalten des Wasserkocher warten 15-30 Sekunden, nachdem Sie können ihn zum Wasserkochen wieder ein-schalten.

Filterreinigung

Vor dem Herausziehen des Filters (2) schalten Sie den Wasserkocher ab, nehmen ihn vom Sockel (8), entleeren und lassen ihn abküh-len.

- Drücken Sie die Taste (4) und öffnen den Deckel (3).
- Das Gerät aus an oberen Teil des Filters (2), drücken Sie ihn leicht hin sich und ziehen den Filter heraus.
- Es ist empfohlen, den Filter unter Wasser-strahl zu waschen und leicht mit Bürste zu reinigen.
- Drücken Sie den oberen Teil des Filter bis Fixation und setzen Sie den Filter (2) in den AusguÙ der Wasserkochers ein.

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät vom Netz ab, entleeren es und lassen es abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch. Verwenden nur schonende Reinigungsmittel. Verwenden Sie nicht Me-tallbürsten und Scheuermittel.
- Tauchen den Wasserkocher und den Sockel ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Legen den Wasserkocher und den Socken in Spülmaschine.

Entkalkung

- Kesselstein, der im Wasserkocher entsteht, beeinflusst Wassergeschmack und verletzt Wärmeaustausch zwischen Wasser und Heizkörper, es kann zur Überwärmung des Wasserkochers und seinem schnelleren Aus-fall führen.
- Zur Entkalkung füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser und in ihm aufgelistetem Haus-eig-nis Verhältnis 2:1 bis Markierung „Max“.
- Kochen Sie die Flüssigkeit auf und bleiben sie auf die Nacht. Am Morgen entleeren Sie den Wasserkocher, füllen ihn mit Wasser bis Markierung „Max“, kochen Wasser und ent-leeren den Wasserkocher.
- Zur Entkalkung kann man handelsübliche Entkalkungsmittel verwenden.

Technische Daten
Netzspannung: 220-240 V ~ 50 Hz
Max. Leistung: 1850-2200 W
Füllmenge: 1,7 l

Der Produzent behält sich das Recht vor, die Charakteristiken der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Benutzungsdauer der Teekanne nicht weniger als 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger An-spruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagne-tischen Verträglichkeit, die in 89/336/ EWG - Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgärte vorgesehen sind.

РУССКИЙ

ЧАЙНИК

ОПИСАНИЕ

- Корпус чайника
- Фильтр
- Крышка
- Кнопка открытия крышки
- Ручка
- Шкала уровня воды
- Кнопка вкл./выкл
- База
- Место хранения сетевого шнура

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием электрического чайника внимательно прочитайте руко-водство по эксплуатации.

- Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
- Сетевой шнур снабжен «евровилкой», включаяе его в розетку, имеющую на-дежный контакт заземлению.
- Во избежание риска возникновения по-жара не используйте переходники при подключении прибора к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванных комна-тах. Не пользуйтесь им вблизи бассей-нов или других емкостей, наполненных водой.
- Не беритесь за чайник мокрыми рука-ми.
- Ставьте чайник на ровную и устойчивую поверхность, не ставьте чайник на край стола.
- Перед включением убедитесь, что чай-ник установлен на подставку без пере-косов.
- Используйте только подставку, которая входит в комплект поставки.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
- Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.
- Используйте чайник только для кипя-чения воды, запрещается подогревать или кипятить другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайни-ке не был ниже минимальной отметки и выше максимальной отметки. При пре-вышении уровнем воды максимальной отметки кипящая вода может выплес-нуться.
- Не используйте прибор в непосред-ственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

- Длину сетевого шнура можно регули-ровать, наматывая его на подставку.
- Не допускайте, чтобы электрический шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей.
- Не открывайте крышку во время кипя-чения воды.
- Будьте осторожными, чтобы во время кипячения воды не обжечься горячим паром.
- Не прикасайтесь к горячим поверхнос-тям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожными при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла не-обходимость снять чайник, отключите его и снимите с подставки.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в по-судомоечную машину.
- Отключайте прибор от сети, если вы не пользуетесь или перед чисткой. Вынимая вилку сетевого шнура из ро-зетки, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.

- Перед тем как убрать прибор на дли-тельное хранение, перед чистой от-ключите его от сети, слейте воду и дай-те прибору остыть.
- Храните прибор в недоступных для де-тей местах.
- Не разрешайте детям использовать чайник в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательными, если прибор используется детьми или людь-ми с ограниченными возможностями.
- Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку. Не пользуйтесь чайни-ком, если имеются какие-либо повреж-дения корпуса или сетевого шнура.
- Запрещается самостоятельно ремон-тировать прибор. При обнаружении неисправностей обращайтесь в ав-тосервисный сервисный центр.
- Электрический чайник предназначен только для бытового использования.

Удаление накипи

- Накипь, образующаяся внутри чайни-ка, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и более быстрому выходу из строя.
- Для удаления накипи наполните чай-ник до максимального уровня водой с разведенным в ней столовым уксусом в пропорции 2:1.
- Доведите жидкость до кипения и ос-тавьте ее на ночь. Утром слейте жид-кость, наполните чайник водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.
- Для удаления накипи можно использо-вать специальные средства, предна-значенные для электрочайников.

Технические характеристики

Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Мощность: 1850-2200 Вт
Максимальный объем: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления

Срок службы прибора не менее 3-х лет

Данное издание соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безо-пасности и гигиены.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

Перед первым использованием

- Допускается наличие легких посторон-них запахов, которые исчезают после нескольких кипячений

- Выньте чайник из упаковки.

- Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
- Вставьте вилку сетевого шнура в розет-ку.
- Для наполнения чайника водой сними-те его с базы (8), откройте крышку чай-ника (3), нажав на клавишу (4).
- Наполните чайник водой до максимал-ной отметки на шкале уровня воды (6), закройте крышку, установите чайник на подставку (8). Убедитесь, что крышка чайника (3) плотно закрыта.
- Включите чайник, установив клавишу (7) в положение вкл./I. Когда вода заки-пит, чайник автоматически отключится. Слейте воду и повторите процедуру ки-пания воды два раза.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед снятием с подставки убедитесь, что чайник отклю-чен.

Эксплуатация чайника

- Подключите прибор к сети.
- Для наполнения чайника водой сними-те его с базы (8), откройте крышку (3), нажав на клавишу (4), и налейте воду, обращая внимание на шкалу уровня воды (6). Плотнo закройте крышку (3).
- Поместите наполненный чайник на базу (8) как вам удобно, т. к. она позволяет вращать прибор на 360°.
- Установите клавишу (7) в положение вкл./I.
- Когда вода закипит, чайник автомати-чески отключится.
- Вы можете сами отключить чайник, установив клавишу (7) в положение выкл./O.
- Снимая чайник с базы (8), убедитесь, что он выключен.
- После отключения чайника подождите 15-30 с, после чего вы можете снова включить его для кипячения воды.

Чистка фильтра

Перед извлечением фильтра (2) отключи-те чайник, снимите его с базы (8), вылейте воду из него и дайте ему остыть.

- Откройте крышку (3), нажав на клавишу (4).
- Возьмитесь за верхнюю часть фильтра (2), слегка нажимте на нее по направ-лению к себе и извлеките фильтр.
- Рекомендуется промывать фильтр под струей воды, слегка почистив его щет-кой.

- Вставьте фильтр (2) в носик чайника, нажав на верхнюю часть фильтра до фиксации.

Чистка и уход

- Перед чисткой отключите прибор от сети, слейте воду и дайте чайнику ос-тывать.
- Протрите внешнюю поверхность чай-ника влажной тканью. Для удаления загрязнений используйте мягкие чист-ящие средства, не используйте метал-лические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в по-судомоечную машину.
- Электр тогынын согу каули болдырмас үшін қорығыны суға немесе басқа да сұйықтыққа батырмаңыз.
- Шейнек пен төсемесін ыдыс жуатын машинаға салмаңыз.

- Егер құрылғыны пайдаланбасаңыз немесе тазарту алдында оны желден ажыратыңыз. Желі шұңырын ашсаң розеткадан суыраң кезде, оны шұңыран тартпаның, ашадан ұстаның.
- Аспапты ұзақ уақыт бойы сақтауға алып қоймас бұрын, тазартпас бұрын оны желден ажыратыңыз да, суын төгіп, құрылғыны суытыңыз.
- Құрылғыны балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Шайнекті балаларға ойыншық ретінде бермеңіз.
- Құрылғыны балалар немесе мүмкіншілі шектеулі жандар пайдаланған кезде өте мұқият болыңыз.
- Уақыт өте келе желі шұңы мән ашаны тексеріп отырыңыз. Қорыпстың немесе желі шұңырын бұйынған жерлері бар болған жағдайда, шайнекті пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны өз бетінше жеңдеуге тыйым салындаңыз. Ақауларды байқаған жағдайда, рұқсаты бар сервис орталығына барыңыз.
- Электр шайнегі тек тұрмыстық пайдалануға ғана арналған.

БҒЛ НҰСҚАУЛЫҚТЫ САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ

Ең алғаш пайдаланар алдында

- Шайнекінің жұмыс кернеуі желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Желі шұңырын ашасын розеткаға жойыңыз.
- Құрылғының жұмыс кернеуі желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Желі шұңырын ашасын розеткаға жойыңыз.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Ноубауэртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

ҚАЗАҚ

ШӘЙНЕК

СУРЕТТЕМЕ

- Шайнектің корпусы
- Сүзгі
- Қапқақ
- Қапқақты ашу пернесі
- Тұтқа
- Су деңгейінің шкаласы
- Қосу/өшіру пернесі
- Төсеме
- Желі шұңырын орайтын жер

МАНЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
Электр шайнегін қолданбас бұрын, пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.

- Құрылғының жұмыс кернеуі желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Желі шұңыры «евроашаммен» жабықталған: оны жерге сенімді қосылған байланысы бар розеткаға қосыңыз.
- Өрттің пайда болу тәуекелін болдырмас үшін құрылғыны электр розеткасына қосқан кезде өткізуды тоқ құралдарын пайдаланбаңыз.
- Шайнекті жұмыстың белгілеріме пайдаланбаңыз. Оны бассейндердің немесе су толтырылған басқа да ыдыстардың жанында пайдаланбаңыз.
- Шайнекті су қолыназбен ұстамаңыз
- Шайнекті теріс және тұрақты бетке қойыңыз, шайнекті үстелдің шетіне қоймаңыз.
- Шайнекті қосар алдында, оның төсемеді дурыс тұрғанын тексеріп алыңыз.
- Тек жеткізү жинағына кіретін төсемесі пайдаланбаңыз.
- Шайнекті суызы пайдаланбаңыз.
- Төсемеді тұрған шайнекке су қоймаңыз.
- Шайнекті сүзгісіз немесе қапқақты нығыз жабылмаған шайнекті пайдаланбаңыз.
- Шайнекті тек суын қайнату үшін пайдаланыңыз, басқа сұйықтықтарды қыздыруға немесе қайнатпауға тыйым салындаңыз.
- Шайнектегі су деңгейі төменгі белгіге жетпей және жоғары белгіден асып тұруын болдырмауын қадағалаңыз. Ең жоғарғы белгіден су асып тұрған жағдайда, қайнап жатқан су шашырауы мүмкін.
- Құрылғыны тікелей жылу көзіне немесе ашық отқа жақын жерде пайдаланбаңыз.
- Қосулы тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.

- Желі шұңырының ұзындығын, оны төсемеді орай отырып реттеуге болады.
- Электр шұңыры үстелден салбырап тұруын, сондай-ақ ыстық беттерге тиімін болдырмаңыз.
- Су қайнап жатқан кезде қапқақты ашпаңыз.
- Су қайнап жатқан к

ČESKÝ

ČAJNÍK

Popis

- Korpus čajniku
- Filtr
- Víko
- Klávesa otevření víka
- Páka
- Stupnice úrovně vody
- Klávesa vkl./vykl
- Podložka
- Místo navinování síťové šňůry

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím elektrického čajníku pozorně pročtete návod k obsluze.

- Přesvědčete se, že provozní napětí přístroje odpovídá napětí obvodu.
- Síťová šňůra zaopatřená v „eurovidlici“; zapojujte její do zásuvky, mající spolehlivý kontakt zázemí.
- V zamezení rizika vzniku požáru nepoužívejte mezikusu při připojení přístroje k elektrické zásuvce.
- Nepoužívejte čajník v koupelích pokojích. Nepoužívejte jeho v blízkosti bazénu nebo jiných nádrží, naplněných vodou.
- Ne berte za čajník mokřými rukama
- Stavte čajník na rovny i stabilní povrch, ne stavte čajník na okraj stolu.
- Před zapnutím se přesvědčte, že čajník namontovaný na podložku bez zkřivení.
- Použijte jen podložku, vcházející v kompleť dodávky.
- Ne spouštějte čajník bez vody.
- Ne nalévejte vodu do čajníku, stojícího na podložce.
- Nepoužívejte čajník bez filtru nebo s nedostatečně těsnso zavřením víkem.
- Použijte čajník jen pro vaření vody, nesmí ji nahřívat nebo vařit další kapaliny.

- Pozorujte, aby stav vody v čajníku nebyl nižší než nejnižší značka i výše maximální značky. Při převyšení úrovním vody maximální značky výši voda může vychrstnout.
- Nepoužívejte přístroj v bezprostřední blízkosti od zdrojů tepel nebo odkrytého plamenu.
- Ne nechávejte zapjatý přístroj bez dozoru.
- Děšku síťové šňůry lze nařizovat, ověřte jí na podložce.
- Ne přistupujte, aby elektrická Ra vykláněla se se stolu, a také pozorujte, aby ona ne týkala se teplých povrchů.
- Ne sundejte víčka během vaření vody.
- Dejte pozor, aby během vaření vody ne popálil se teplotu pramci.
- Ne dotýkejte se teplých povrchů čajníku, berte jen za páku.
- Dejte pozor při přeměšení čajníku, naplněného vzrškem.
- Nesmí je natáčet pracující čajník s podložkou. Pokud vznikla nutnost sejmut čajník, odpojte jeho a odstavte s podložky.

- V zamezení úderu elektrickým proudem ne ponořujte přístroj do vody nebo dalších kapalin.
- Ne stavte čajník a podložku v myčku nádobí.
- Odpojujte přístroj od sítí, pokud vy jeho ne používáte nebo před čištěním. V jeho vidlici síťové šňůry z hnízda, ne natahujte za šňůru, a držte za vidličku.
- Předtím jak uklidit přístroj na dlouhodobé uskladnění, před čištěním odpojte jeho od sítí, sceďte vodu i dejte zařízení vychladnout.
- Chraňte přístroj v místech, ne přístupných pro děti.
- Ne dovolujte děti využívat čajniku jako hračku.
- Buďte zejména pozorni, pokud přístroj se používají děti nebo lidé s omezenými možnostmi.
- Diskontinuálně kontrolujte síťovu šňůru a vidlice. Nepoužívejte čajník, pokud jsou veškerý poruchy korpusu nebo síťové šňůry.

- Nesmí je samostatně vyspravovat přístroj. Při odhalení poruch se obračte v autorizovaný servisní středisko.
- Čajník elektrický je určený jen pro domácnostní použití.

Dovedete kapalinu do varu i nechejte její přes noc. Ráno sceďte kapalinu, naplňte čajník vodou do maximálně úrovně, uvažte i sceďte vodu.

Pro odstranění usazeniny lze využít speciální prostředky, určené pro elektrické čajníky.

Technické charakteristiky

Napětí napájení: 220 240 V ~ 50 Hz

Nejvyšší výkon: 1850 - 2200 W

Maximální objem: 1,7 l

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakteristiky přístroje bez předchozího upozornění.

Životnost přístroje min. 3 roky

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároku během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

Tento výrobce odpovídá požadkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapětových přístrojích.

- Vyjmete čajník z adjustace.
- Přesvědčete se, že provozní napětí přístroje odpovídá napětí obvodu.
- Nepoužívejte čajník do zásuvky.
- Vložte vidličku síťové šňůry do zásuvky.
- Pro doplňování čajniku vodu sejměte jeho s podložky (8), odemkněte víko čajniku (3), zmačknutím klávesy (4).

УКРАЇНСЬКИЙ

ЧАЙНИК

ОПИС

- Корпус чайника
- Фільтр
- Кришка
- Клавіша відкриття кришки
- Ручка
- Шкала рівня води
- Клавіша вмик./вмик.
- Підставка
- Місце намотування мережевого шнура

УПОЗОРЕННЯ!

Перед সেмітм с подложку се přesvědčete, že чайник odpojený.

Exploatace čajniku

- Připojte přístroj k síti.
- Pro doplňování čajniku vodou sejměte jeho s podložky (8), odemkněte víko čajniku (3), zmačknutím klávesy (4), i najlíte vodu, obracujíc se pozornost na stupnici úrovně vody (6). Těsnso uzavřete víko (3).
- Ustaveť klávesu (7) v položení vkl./l.
- Kdy voda začne vřít, čajník automaticky odpojí.
- Vy můžete sami odpojit čajník, nastaviv úvíc klávesu (7) v položení vykl./o.
- Odkládajíc čajník s podložky (8), přesvědčete se, že on odpojený
- Za odpojení čajníka čеkejте 15- 30 s, a poté vy můžete znovu pouštíť jeho pro vaření vody.

Čištění filtru

Před vytahovním filtru (2) odpojte čajník, demontujte jeho s podložky (8), sceďte vodu z něj i dejte mu vychladnout.

- Odemkněte víčko (3), zmačknutím klávesy (4).

- Vezmete se za vrchní část filtru (2), lehce klepněte na nej směrem k sí i vytáhnete filtr.
- Je doporučené proplachovat filtr proudem vody, lehce očistit jeho kartáčem.
- Vložte filtr (2) v nosík čajniku, zmačknou na vrchní část filtru do fixací.

Čištění i obsluha

- Před čištěním odpojte přístroj od sítí, sceďte vodu i dejte čajniku vychladnout.
- Prořtíte vnější povrch čajniku vlhkou tkaninou. Pro odstranění znečištění použijte měkkých čistících prostředků, nepoužívejte kovového kartáču i brusící mycí prostředky.
- Ne ponorujte čajník i podložku ve vodu nebo další kapaliny.
- Ne stavte čajník i podložku v myčce nádobí.

Odstranění usazeniny

- Kotelní kámená, vytvářející uvnitř čajníku, ovlivňuje chuťové kvality vody, a také narušuje výměnu tepla mezi vodou i ohřivačím prvkem, že může přivést k jeho přehřátí a víc než rychlému východu z činnosti.
- Pro odstranění se usazeniny naplnit čajník do maximálně úrovně vodou s zředěným v i potravínovým octem v úměrách 2:1.

Dovedete kapalinu do varu i nechejte její přes noc. Ráno sceďte kapalinu, naplňte čajník vodou do maximálně úrovně, uvažte i sceďte vodu.

Pro odstranění usazeniny lze využít speciální prostředky, určené pro elektrické čajníky.

Dovedete kapalinu do varu i nechejte její přes noc. Ráno sceďte kapalinu, naplňte čajník vodou do maximálně úrovně, uvažte i sceďte vodu.

Pro odstranění usazeniny lze využít speciální prostředky, určené pro elektrické čajníky.

Вставте вилку мережевого шнура в розетку.

- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (8), відкрийте кришку чайника(3), натиснувши на клавішу(4).
- Наповніть чайник водою до максимальної позначки на шкалі рівня води (6), закрийте кришку, встановіть чайник на підставку (8). Переконайтесь, що кришка чайника (3) щільно закрита.
- Увімкніть чайник, встановивши клавішу (7) у положення вмик. /l. Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться. Злийте воду і повторіть процедуру кип'ятіння води два рази.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Перед зняттям з підставки переконайтесь, що чайник вимкнений.

Експлуатація чайника

- Підключіть прилад до мережі.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (8), відкрийте кришку (3), натиснувши на клавішу(4), і налійте воду, звертаючи увагу на шкалу рівня води (6). Щільно закрийте кришку (3).
- Встановіть наповнений чайник на підставку (8), як вам зручно, так як вона дозволяє обертати прилад на 360°.
- Встановіть клавішу (7) в положення вмик./l.
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться.
- Ви можете самостійно відключити чайник, встановивши клавішу (7) у положення вмик./o.
- При знятті чайника з підставки (8), переконайтесь, що він вимкнений.
- Після відключення чайника почекайте 15-30 с, після чого ви можете знову включити його для кип'ятіння води.

Чистка фільтра

- Перед витягненням фільтра (2) вимкніть чайник, зніміть його з підставки (8), влийте воду з нього і дайте йому охолонути.
- Відкрийте кришку (3), натиснувши клавішу (4).
- Візьміться за верхню частину фільтру (2), злегка натисніть на неї у напрямку до себе і вийміть фільтр.
- Рекомендується промивати фільтр під струменем води, злегка почистив його щіткою.
- Встановте фільтр (2) в носик чайника, натиснувши на верхню частину фільтру до фіксації.

Чистка до дотця

- Перед чистіням відєднайте прилад від мережі, злийте воду та дайте чайнику охолонути.
- Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною. Для видалення забруднень використовуйте м'які чистітьні засоби, не використовуйте металеві щітки та абразивні миючі засоби.
- Не занурюйте чайник та підставку у воду або інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку в посудомийну машину.

Видалення накипу

- Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смак напоїв, вимкніть його та зніміть з підставки.
- Щоб уникнути удару електричним струмом не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку в посудомийну машину.
- Відключайте прилад від мережі, якщо ви ним не користуєтесь або перед чистінням. Виймаючи вилку шнура живлення з розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.
- Перед тим як прибрати прилад на тривале зберігання, перед чистінням відключіть його від мережі, злийте воду і дайте приладу охолонути.
- Зберігайте прилад в недоступних для дітей місцях.
- Не дозволяйте дітям використовувати чайник як іграшку.
- Будьте особливо уважні, якщо прилад використовується дітьми або людьми з обмеженими можливостями.
- Періодично перевіряйте мережевий шнур і вилку. Не користуйтеся чайником при будь-яких пошкодженнях корпусу або мережного шнура.
- Заборонається самостійно ремонтувати прилад. При виявленні несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Електричний чайник призначений тільки для побутового використання.

ЗЕРІГАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК

Перед першим використанням

- Допускається наявність легких сторонніх запахів, які зникають після декількох кип'ятінь.
- Вийміть чайник з упаковки.
- Необхідно впевнитись, що робоча напруга приладу відповідає напрузі мережі.

БЕЛАРУСКІ

ЧАЙНІК

АПІСАНЕ

- Корпус чайніка
- Фільтр
- Накрыўка
- Клавіша адчынення накрыўкі
- Ручка
- Шкала ўзроўню вады
- Клавіша ўкл./выкл.
- Падстаўка
- Месца намоткі сеткавага шнура

ВАЖНЫЯ МЕРЫ БЕСПЕКІ

Перад выкарыстаннем электрычнага чайніка ўважліва прачытайце інструкцыі па эксплуатацыі.

- Упэўніцеся, што працоўнае напружанне прылада адпавядае напружанню сеткі.
- Сеткавы шнур мае “ёўравилку”; уключайце яе ў разетку, якая мае надзейны кантакт зязямлення.
- Каб пазбегнуць рызыкі ўзнікнення пахару, не выкарыстоўвайце перахаднікі пры падключэнні прылады да электрычнай разетки.
- Не выкарыстоўвайце чайнік у ваннах пакоях. Не карыстаіцеся ім поблізу ваннай ці іншых ёмістасціў з вадою.
- Не краідайце чайнік мокрымі рукамі.
- Стаўце чайнік на роўную і ўстойлівую паверхню, не стаўце чайнік на край стала.
- Перад уключэннем ўпэўніцеся, што чайнік стаіць на падстаўцы без перакосаў.
- Здымаючы чайнік з падстаўкі (8), упэўніцеся, што ён выключаны.
- Пасля адключэння чайніка пакачайце 15-30 с, пасля чаго вы можаце зноў уключыць яго для кіпячэння вады.
- Не выкарыстоўвайце чайнік без фільтра ці з няшчыльна закрытай накрыўкаю.
- Выкарыстоўвайце чайнік толькі для кіпячэння вады, забараняецца падаграваць ці кіпячыць іншыя вадкасці.
- Сачыце, каб узровень вады ў чайніку не быў ніжэй мінімальнай адзнакі і вышэй максімальнай адзнакі і ў выніку ўзроўня вады максімальнай адзнакі кіпячая вада можа выліцца.
- Не выкарыстоўвайце прыладу ў непасрэднай блізкасці ад крыніц цяпла ці адкрытага пламяня.
- Не пакідайце ўключаны прыбор без нагляду.
- Даўжыню сеткавага шнура можна рэгуляваць, намотваючы яго на падстаўку.

- Немаўжадапучацца, каб электрычны шнур звешаўся са стала, а таксама сачыце, каб ён не краўся гарачых паверхняў.
- Не адчыняйце накрыўку падчас кіпячэння вады.
- Будзьце асцёрожнымі, каб падчас кіпячэння вады не апалячыся гарачай парай.
- Не краідайце гарачых паверхняў чайніка, трывайце толькі за ручку.
- Будзьце асцёрожнымі пры пераносе чайніка, запўняючы кінем.
- Забараняецца здымаць працуючы чайнік з падстаўкі. Калі ўзнікла неабходнасць зняць чайнік, адключыце яго і здыміце ў пасудамыненую машыну.
- Адключайце прыбор ад сеткі, калі вы ім не карыстаецеся ці перад чысткаю.
- Вымаачы вилку сеткавага шнура з разетки, не цягніце за шнур, а трывайце за вилку.
- Перад тым як прыбраць прыбор на працяглае захоўванне, перад чысткаю адключыце яго ад сеткі, зліце ваду і дайце прыбору астыць.
- Захоўвайце прыбор у месцах, недасяжных для дзяцей.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць чайнік у якасці цацкі.
- Будзьце асцябальна ўважлівымі, калі прыбор выкарыстоўваецца дзецьмі ці людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі.
- Пярэднядчына праварайце сеткавы шнур і вилку. Не выкарыстоўвайце чайнік, калі мадэля якой-небудзь пашкоджанні корпусу ці сеткавага шнура.
- Забараняецца самастойна рамантаваць прыбор. Пры выяўленні пашкоджанняў звяртайцеся ў аўтарызаваны цэнтр.
- Электрычны чайнік прызначаны толькі для бытавога выкарыстання.

Чыстка і догляд

- Перад чысткаю адключыце прыбор ад сеткі, зліце ваду і дайце чайніку астыць.
- Прачысце знешнюю паверхню чайніка вільготнай тканінаю. Каб выдаліць забруджванні, выкарыстоўвайце м'яккія чысцячыя сродкі, не выкарыстоўвайце металічныя шціпкі і абразівыя мыючыя сродкі.
- Не апускайце чайнік і падстаўку ў ваду ці іншыя вадкасці.
- Не стаўце чайнік і падстаўку ў пасудамыненую машыну.

Выдаленне накипу

- Накіп, які ўтвараецца ўнутры чайніка, уплывае на смакавыя якасці вады, а таксама паўршае цэлавыя паміж вадою і нагрэвальным элементам, што можа прывесці да яго перагрэвання і больш швядкога выходу з ладу.
- Щоб уникнути удару електричным струмом не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку в посудомийну машину.
- Відключайте прилад від мережі, якщо ви ним не користуєтесь або перед чистінням. Виймаючи вилку шнура живлення з розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.
- Перед тим як прибрати прибор на протцяглае захоування, перад чисткою відключіть його від мережі, злийте воду і дайте приладу охолонути.
- Зберігайте прилад в недоступних для дітей місцях.
- Не дозволяйте дітям використовувати чайник як іграшку.
- Будьте особливо уважні, якщо прилад використовується дітьми або людьми з обмеженими можливостями.
- Періодично перевіряйте мережевий шнур і вилку. Не користуйтеся чайником при будь-яких пошкодженнях корпусу або мережного шнура.
- Заборонається самостійно ремонтувати прилад. При виявленні несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Електричний чайник призначений тільки для побутового використання.

Тэхнічны характарыстыкі

Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Максімальная напруга: 1850-2200 Вт
Максімальны аб'ём: 1,7 л

Виробник залишае за сабою права змяняць характарыстыкі прыладаў без попередняго паведамлення.

Тэрмін службы прыладу не менш 3-х років

Гарантія

Докладні умовы гарантіі можна атрыматі в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23/ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

ЗАХАВАЙТЕ ГЭТУ ІНСТРУКЦЫЮ

Перад першым карыстаннем

- Дапушчаецца наяўнасць лёгкіх сторонніх пахаў, якія знікаюць пасля некалькіх кіпячэнняў
- Выйміце чайнік з упакоўкі.
- Упэўніцеся, што працоўнае напружанне прыбора адпавядае напружанню сеткі.
- Устаўце вилку сеткавага шнура ў разетку.

- Для напаўнення чайніка вадой здыміце яго з падстаўкі (8), адчыніце накрыўку чайніка (3), націснуўшы на клавішу (4).
- Напоўніце чайнік вадой да максімальнай адзнакі на шкале ўзроўню вады (6), зачыніце накрыўку, устаўваючы чайнік на падстаўку (8). Упэўніцеся, што накрыўка чайніка (3) шчыльна зачыненая.
- Уключыце чайнік, уставаўішы клавішу (7) ў становішча ўкл./l. Калі вада закіпіць, чайнік аўтаматычна адключыцца. Зліце ваду і паўтарыце працэдурду кіпячэння вады два разы.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Перад здыманнем з падстаўкі ўпэўніцеся, што чайнік адключаны.

Эксплуатацыя чайніка

- Для напаўнення чайніка вадой здыміце яго з падстаўкі (8), адчыніце накрыўку (3), націснуўшы на клавішу (4), і наліце ваду, звяртаючы ўвагу на шкалу ўзроўню вады (6). Шчыльна зачыніце накрыўку (3).
- Змясціце напоўнены чайнік на падстаўку (8) як вам зручна, бо яна дазваляе вераць прыбор на 360°.
- Устаўце клавішу (7) ў становішча ўкл./l.
- Калі вада закіпіць, чайнік аўтаматычна адключыцца.
- Вы можаце самі адключыць чайнік, устаўваючы клавішу (7) ў становішча выкл./O.
- Здымаючы чайнік з падстаўкі (8), упэўніцеся, што ён выключаны.
- Пасля адключэння чайніка пакачайце 15-30 с, пасля чаго вы можаце зноў уключыць яго для кіпячэння вады.
- Не выкарыстоўвайце чайнік без фільтра ці з няшчыльна закрытай накрыўкаю.
- Выкарыстоўвайце чайнік толькі для кіпячэння вады, забараняецца падаграваць ці кіпячыць іншыя вадкасці.
- Сачыце, каб узровень вады ў чайніку не быў ніжэй мінімальнай адзнакі і вышэй максімальнай адзнакі і ў выніку ўзроўня вады максімальнай адзнакі кіпячая вада можа выліцца.
- Не выкарыстоўвайце прыладу ў непасрэднай блізкасці ад крыніц цяпла ці адкрытага пламяня.
- Не пакідайце ўключаны прыбор без нагляду.
- Даўжыню сеткавага шнура можна рэгуляваць, намотваючы яго на падстаўку.

- Немаўжадапучацца, каб электрычны шнур звешаўся са стала, а таксама сачыце, каб ён не краўся гарачых паверхняў.
- Не адчыняйце накрыўку падчас кіпячэння вады.
- Будзьце асцёрожнымі, каб падчас кіпячэння вады не апалячыся гарачай парай.
- Не краідайце гарачых паверхняў чайніка, трывайце толькі за ручку.
- Будзьце асцёрожнымі пры пераносе чайніка, запўняючы кінем.
- Забараняецца здымаць працуючы чайнік з падстаўкі. Калі ўзнікла неабходнасць зняць чайнік, адключыце яго і здыміце ў пасудамыненую машыну.

Чыстка і догляд

- Перад чысткаю адключыце прыбор ад сеткі, зліце ваду і дайце чайніку астыць.
- Прачысце знешнюю паверхню чайніка вільготнай тканінаю. Каб выдаліць забруджванні, выкарыстоўвайце м'яккія чысцячыя сродкі, не выкарыстоўвайце металічныя шціпкі і абразівыя мыючыя сродкі.
- Не апускайце чайнік і падстаўку ў ваду ці іншыя вадкасці.
- Не стаўце чайнік і падстаўку ў пасудамыненую машыну.

Выдаленне накипу

- Накіп, які ўтвараецца ўнутры чайніка, уплывае на смакавыя якасці вады, а таксама паўршае цэлавыя паміж вадою і нагрэвальным элементам, што можа прывесці да яго перагрэву і больш шчткага выходу з ладу.
- Щоб уникнути удару електричным струмом не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Не поміщайте чайник та підставку в посудомийну машину.
- Відключайте прилад від мережі, якщо ви ним не користуєтесь або перед чистінням. Виймаючи вилку шнура живлення з розетки, не тягніть за шнур, а трывайце за вилку.
- Перед тим як прибрати прибор на протцяглае захоування, перад чисткою відключіть його від мережі, злийте ваду і дайте прибору астыць.
- Захоўвайце прыбор у месцах, недасяжных для дзяцей.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць чайнік у якасці цацкі.
- Будзьце асцябальна ўважлівымі, калі прыбор выкарыстоўваецца дзецьмі ці людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі.
- Пярэднядчына праварайце сеткавы шнур і вилку. Не выкарыстоўвайце чайнік, калі мадэля якой-небудзь пашкоджанні корпусу ці сеткавага шнура.
- Забараняецца самастойна рамантаваць прыбор. Пры выяўленні пашкоджанняў звяртайцеся ў аўтарызаваны цэнтр.
- Электрычны чайнік прызначаны толькі для бытавога выкарыстання.

Тэхнічныя характарыстыкі

Напружанне сілкавання: 220-240 В ~ 50 Гц
Максімальная магутнасць: 1850-2200 Вт
Максімальны аб'ём: 1,7 л

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора не менш за 3 гады

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго лідера, з якога была набыта тэхніка.
Пры звярненні за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квитанцыя аб апаце.

Дадзены выраз адпавядае патрабаванням у дырэктыве ЕС 89/336/ЄЕС і папярэдняму закону аб прытрымліванні напружання (73/23/ЄС)

ЎЗБЕК

CHOYNAK

ТА'РИФИ

- Choyknaking korpusi
- Filtr
- Choyknaking qopqo'g'i
- Choynak qopqo'g'ini ochish tugmasi
- Dasta
- Suv sathining shkalasi
- Yoqish/o'chirish tugmasi
- Taglik
- Tarmoq simini o'rash joyi

МУНИМ ЕНТИЙОТ ЧОРАЛЛАРИ

Elektr choyknadkan foydalanishdan avval foydalanish qo'lanmasini diqqat